ROTARY CLUB OF BITOLJ JUGOSLAVIJA

Club No. 3853

Vol. I

Organized:

17 June, 1933

Admitted:

29 August, 1935

Number of charter members:

18

Sponsor club:

Skoplje, Jugoslavija

ALLE MILE

Notory Club of	Bitoli, Jugoslavii	£	Dist. 77_
Cable received from C.E.O.	8/28	•	
Notice of Cleation re-	8/28	(824. 61)	
this mister usuismai	3853	* •	
into elected to membership	28 August		
Add to there on D. B.		,	
Techion rotion (San.68) se	ent to legio, etc.	Innue to	শ শ শ শ শ শ শ শ শ শ শ শ শ শ শ শ শ শ শ
elected to amberria;		474 - TR (1	milosta envelopes naedad)
The green test on sup		3E - P 60	
Order ? charter translation	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	418 - 50%	
Type abouter letter (3th. !	•	130 - 130 -	Conv. office
Fill in rediffication and	(Axt. 60)	Shatraca A	tension Committee
full prospect said from fill	160	0 - 62 -0 2	older
/1. L. Itea to M (New 72)			ار الله المراد در ايان الشاعب شدار با استخدامته الدام
Market and the state of the sta			
Fill to date an aborter les application (for framis) Figure letter Fatification card Foberter translations	g) (got included from	r division head)	
Let clear label address:			
Vieliver charter and attachs		•	
C.S.O. notified as to sail	ing of charter 3	OUC (241. 76)	
Application of the supplication of the supplic			
Amplication documents rece	void Oct 3, 19	5	
* eck*	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
Move stays completed or	(35 0	M/
•	angurous agreement and a fine along the Appenies and a second and a second		Lyton Sant

(Translation)

Bitolj is a town in the southernmost parts of Jugoslavia. It was the center of great and extended battles in the worldwar, during which it suffered much.

The town of Bitolj is located amidst the very firtile Pélagonja, at the foot of Mount Péristère (8355 ft.) and near the massive of Kajmaktchalan (8319 ft.) at an altitude of 1380 ft. Bitolj and its surroundings are very attractive, its population industrious, honest, and thrifty. Bitolj has a population of 33.000 (before the war 75.000) who are mostly merchants and tradesmen. Bitolj is connected by railroad with Thessalonica (its nearest sea-port) as well as with Skoplje and Belgrade.

for a long time the necessity was felt to form a Rotary club at Bitolj. Preparations were started two years ago at the initiative of the RC of Skoplje, but the main work started with the arrival at Bitolj of Mr. Tassa Tassitch, past vicepresident of the RC of Skoplje. Cooperators in the spreading of the idea have been: Messrs. Voin Kecheljevitch; Dr. Svetolique Milichitch; Miloche; Pianitch; Anta Ilitch, and Nikifor Yevtitch. These gentlemen have held two meetings in the branch office of the National Bank of Jugoslavia. Later their number was increased by the following: Branko Naoumovitch; Atanassié Mladenovitch; Ilia Srbinovitch; Thomas Crstitch; Dr. Mocha Djerassi; Vlasta Popovitch; Blagoé Davkovitch, who finally were joined by: Danilo Tatartchevitch; Miloutin Kadjitch; Philippe Mihailis; Vlada Rizevitch, and Dr. Stanislav Popaditch. At present the RC of Bitolj has 18 members. The first meeting took place on Wednesday, 15 May, 1935, at 8:00 P.M. at the Hotel "Yevtitch". It has been decided that weekly meetings are to be held on Wednesdays. Up to its formation, the club has held 8 meetings.

Sponsoring club is the RC of Skoplie, and initiator has been Milan Tchemerikitch, secretary of the Skoplje club.

During their meetings the members have had an occasion to become acquain ed with the program, the organization, and the objects of Rotary.

All necessary information has been furnished by the RC of Skoplje.

ecv 10-7-55



DEMANDE D'ADMISSION

comme Membre du Rotary International

Au Secrétaire du Rotary International:

(via Secrétariat Européen, Zurich)

Le Rotary Club Provisoire de Bitolj	, Yougoslavie	
	(état, département, etc.)	
ayant été dûment constitué le	1935, et comprenant	
18 membres fondateurs, représentant annexée à la présente, sollicite son admission comme	chacun une classification différente, et dont la liste est membre du	

ROTARY INTERNATIONAL

conformément aux dispositions des Statuts et Règlement Intérieur du Rotary International, qui sont ratifiés par la présente, et conformément aux

conventions et accords suivants:

- 1º Ce Club a adopté les Statuts prescrits par le Rotary International pour tous les Rotary clubs, statuts qui ne pourront être modifiés que par un Congrès du Rotary International. Il ne sera adopté aucun changement, ni amendement au Règlement Intérieur accepté par ce Club, pouvant être en contradiction avec ses Statuts ou avec les Statuts et le Règlement Intérieur du Rotary International, sans que la proposition de modification n'ait été au préalable soumise au Secrétaire du Rotary International, en vue d'obtenir sa ratification par le Conseil Central.
- 2º Ce Club se conformera à tous les amendements aux «Statuts d'un Rotary Club», qui pourront être adoptés ultérieurement (comme prévu à l'Art. 1, § 3 du Règlement Intérieur du Rotary International, ainsi qu'à l'Art. XIII de ses Statuts).
- 3º Ce Club acquittera le montant des abonnements de ses membres à la publication «THE ROTARIAN», comme prévu dans son Règlement Intérieur, dès la réception de la facture relative à ces abonnements. (L'abonnement est obligatoire pour les Rotariens des Etat-Unis, du Canada et de Terre-Neuve, et facultatif pour ceux des autres pays.)
- 4º AUCUN MEMBRE NOUVEAU ne sera admis à faire partie de ce Club, tant que celui-ci n'aura reçu l'annonce officielle de son élection comme membre du Rotary International. Une fois élu, ce Club cherchera à accroître le nombre de ses membres; toutefois, durant la première année de son existence, il ne devra pas admettre plus de trois nouveaux membres par mois.
- 5º Ce Club, en tant que Rotary Club, ne fera partie d'aucune organisation autre que celle du Rotary International.

En outre, dans le but de former de vrais Rotariens et de constituer un club fidèle aux principes destinés à en assurer le parfait fonctionnement, ce Club s'engage à observer les

caractéristiques fondamentales suivantes du Rotary:

- 1º Le principe des classifications pour l'admission des membres.
- 2º L'obligation pour les membres d'assister, au moins, au minimum requis de réunions pour maintenir les droits de membre.
- 3º La camaraderie par la création d'amitiés intimes et durables.
- 4º L'utilisation des réunions du Club pour la formation d'hommes d'affaires de conception plus large et pour la formation d'hommes plus aptes à rendre service dans l'exercice de leurs fonctions professionnelles et dans leur localité.
- 5° Le devoir moral pour les membres de lutter pour l'amélioration et le progrès de leur profession, en s'efforçant particulièrement de maintenir et de développer des principes de loyauté et de correction.
- 6º L'obligation pour les membres de produire du travail effectif dans leur localité ou pays, sans empiéter sur le terrain des organisations déjà existantes.
- 7º Le service envers l'Humanité.

Sont joints à la présente pièce les documents suivants, qui complètent la demande d'admission de ce Club comme membre du Rotary International:

- 1º Liste des membres fondateurs, datée et certifiée conforme par les signatures des président et secrétaire du Club.
- 2º Statuts et Règlement Intérieur du Club, dont l'adoption est certifiée par les signatures des président et secrétaire du Club.
- 3º Chèque de \$ 100 (en monnaie courante des Etats-Unis), représentant le montant du droit d'admission du Club, comme prévu à l'Art. 1, § 2, du Règlement Intérieur du Rotary International.

Les fonctionnaires exécutifs sont:	Les membres du Comité sont (liste complète):
Président : Tassa Tassitch	Tassa Tassitch
Vice-Président : Miloche Pianitch	2º Miloche Pianitch
Secrétaire: Dr. Stanislav Popaditch	3º Dr.Stanislav Popaditch
Trésorier : Anta Ilitch	4º Anta Ilitch
Chef du Protocole: Atanassié Mladenović	5° Atanassié Wladenovitch 6° Blagoé Davkovitch
Les réunions hebdomadaires auront lieu le : Jour : mercredi W	7° Philippe Mihailidis
Lieu: Hôtel "Yevtitch"	
Date: 17 juin 19.35, Rotary	Club provisoire de Bitolj
Certifié conforme: A- Hauslav Popaditel.	Jara Jasie
Broy Pur Paricera 3 (Adresse)	Moulin à vapeur Dragor" - Bifolj - "(Adresse)

Rotary International 35 East Wacker Drive Chicago, Illinois, U.S.A. Board of Directors Ballot-By-Mail 193 5 1936 No. X-1 Date Sent Out: 23 August 1935

				\$ 55 July 1935
ELECTION	01	NEW	CLU	EFXDA
-1	-,+ 			

SUBJECT: ELECTION OF CLUB AT	Bitolj, Jugoslavija
------------------------------	---------------------

STATEMENT:

The Rotary Club of Bitolj, Jugoslavija has been duly and properly organized as is evidenced by the documents comprising its application for membership in Rotary International.

In making application for membership it has paid its charter fee and indicated its intention to fulfill the obligations of a member club.

The representative of Rotary International at the official organization meeting of the club has recommended its election.

DECISION: This club is hereby duly admitted to membership in Rotary International.

I hereby vote yes on this ballot. (Indicate your decision for the Board of Directors by inserting "yes" or "no" in the blank space.)

Signature Committee on Election of Clubs.

Date when signed 28 August 193 5.

234-Nov. 134-Y-500

ROTARY INTERNATIONAL FILE WHENE? INDEXC

Board of Directors

Ballot-by-Mail No. X-1

As Member of the Election-of-Clubs Committee of the Board of Rotary International appointed to act for the Board in electing to membership in Rotary International clubs in Continental Europe, North Africa and Asia Minor, I hereby certify that I the attached application from the newly organized olub at Bitolj, Jugoslavija for election to membership in Rotary International.

On the question of electing this club to membership in Rotary International I vote

La presente liste ne doit contenir ni moins de 15, ni plus de 35 noms, exception faite pour les villes de plus de 100.000 habi-tants. En pareil cas, elle ne devra pas contenir plus de 50 noms.

ROTARY INTERNATIONAL

Prière de remettre cette liste, el double exemplaire, au Gouver neur de District et d'en conserve une pour les dossiers du club.

211 WEST WACKER DRIVE, CHICAGO, E.U.A. ee, Zurich, Suisse.—Tavistock House, Tavistock Sq., Londres (W. C. 1) Angleterre BÖRSENSTRASSE 21

LISTE DES MEMBRES FONDATEURS ROTARY CLUB PROVISOIRE DE Bitolj, Jougoslavija

....Liste Close

' · Secrétaire du Rotary International,

Par l'entremise DU GOUVERNEUR DE DISTRICT (ou du Commissaire)

Les membres dont les noms suivent ont été régulièrement élus et ont accepté d'être membres fondateurs de ce club:

La classification de chaque membre fondateur doit indiquer la catégorie professionnelle de sa firme. La présente liste ne peut NOTE: comprendre plus d'un membre appartenant à la même firme. Le club ne pourra admettre des membres actifs supplémentaires qu'après son élection comme membre du R.I. Prière de répondre à chaque question.

Nom et Prénom	1) Branko Naoumovitch	5) Liloche Pianitch
Raison Sociale	/ Ecole d'agriculture à Ditolj	M. Pianitch & Y. Altiparmeters
Position dans la firme	Directeur	Associé - Avocat
Classification	Enseignement - Agriculture (Education-	Jurisprudence (General Low Practice 1/1)
Adresse com- merciale	Ecole d'agriculture à Bitolj	Boulevard 105
Adresse privée	dtto	Rue de St. Sava Nc. 7
Nom et Prénom	2) Anta Ilitch	6) Voin Kecheljevitch
Raison Sociale	Agence de Crédit Foncier à Bitolj	Filiale de la Banque Nationale
Position dans la firme	Chef de l'agence	Directeur
Classification	Orédit Foncier (Loans 23)	Banques (Banking 23)
Adresse com- merciale	Rue du Roi Pierre NoI 42	Filiale de la Banque Nationale
Adresse privée	Rue Ohridska No. 59	dtto
Nom et Prénom	3) Atanassié Eladencvitch	7) Tassa Tassitch
Raison Sociale		Moulin à vapeur "Dragor"
Position dans la firme	/ Chef de l'enseignement primaire de Bito	j Propriétaire
Classification	Enseignement primaire (Education -	L'industrie de la Farine (Flour Efg. 28)
A :e com- ciale	Pachitcheva Fo. 8 Primary Schools 19	lioulin à vapeur "Dragor"
Adresse privée	Tchehoslavatchka No. 38	dtto
Nom et Prénom	4) Dr. Svetolique Milichitch	8)/Nikifor Yevtitch
Raison Sociale	Epitel	Grand Môtel "Yevtitch"
Position dans la firme	Chef du service de la chirurgie	Propriétaire
Classification	Chirurgie (Surgery 19)	L'industrie hôtelière (Hotels 36)
Adresse com- merciale	L'hôpital à Bitolj	Rue du Général Bovovitch Ho. 2
Adresse privée	Rue du Roi Pierre Po. 48	dtto
	/77	11 11 D 1 01 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

Liste des Membres Fondateurs

Rotary Club Provisoire de Bitolj, Jougoslavija

Nom et Prénom	9)Ilia Srbinovitch	14) Danilo Tatartchevitch
Raison Sociale	Ilia Srbinovitch	Fabrique Textile à Bitelj
Position dans la firme	Chef de la firme	Directeur
Classification	Exportation (Exporting 18)	Industrie textile (Cotton Coods Mfg.1
Adresse com- merciale	Rue du Consul Vesselinovitch No. 3	Boulevard No. 7
Adresse privee	Rue du Roi Pierre No. LB	Rue Balkanska No. 21
•		
	10) Thomas Crstitch	
Nom et Prénom		15) Vlada Rizevitch
Raison Sociale	Thomas Crstitch Ing. Entrepreneur	Ilia Rizevitch
Position dans la firme	Chef de la firme	Mef de la firme
Classification	Travaux public (Municipal Construction 16)	1 importation des denrées coloniales
Adresse con- merciale	Rue Obilitcheva No. 54	(Groceries Distributing 28) Boulevard No. 222
Adresse privée	dtto	Rue de St. Sava No. 7
1	11116	11 103
Nom et Prénom	11)Dr. Kocha Djerassi	16) Dr. Stanislav Popaditch
Raison Sociale Position dans	dtto	dtto
la firme	Lédecine interne (Internal Ledicine 49)	10
Classification		Otorhinolaryngology 49
Adresse com- merciale	Rue Tsrkvena No. 3	Rue Pachitcheva No. 3
Adresse privée	dtto	dtto
	$oldsymbol{\mathcal{U}}$	
Nom et Prénom	12) Vlasta Popevitch	17) Philippe Mihailidis
j	Gymnase	Mihailo F. Nijailidis
Raison Sociale Position dans	Professeur	Chef de la firme
la firme	l'ensignement secondaire (Education -	Commerce du cuir (Leather Dist. 45)
Classification Adresse com-	Boulevard No. 51 Secondary Schools 1	
merciale	Kue Tchehoslevatchka Hc. 3	Rue du Général Coykovitch del 102
Ad privée	/ 20101000000000000000000000000000000000	
,		
Nom et Prénom	13)Blagoé Davkovitch	18) Wiloutin Kadjitch
Raison Sociale	Davkovitch Frères	Dépôt du monopol des tabacs
Position dans la firme	Associé	Chef
Classification	vente des vins on gros (Wine Dist. 6)	L'industrie du Tabac (Tobacco Dist.72)
Adresse com- merciale	Rue Bankarska No. 19	Dépôt des tabacs
Adresse priv ée	Boulevard No. 278	dtto

Liste des Membres Fondateurs

Rotary Club Provisoire de Bitoli, Jougoslavija

	100tary Orab 1 10 viborro do	
	19)	23)
Nom et Prénom		
Raison Sociale Position dans		
la firme		
Classification Adresse com-		
merciale		H.
Ac : privée		
		" an
Nom et Prénom	20)	24)
Raison Sociale		
Position dans la firme		
Classification		
Adresse com- merciale		
Adresse privée		
Nom et Prénom Raison Sociale	21)	25)
Position dans la firme		
Classification		
Adresse com- merciale		
Adresse privée		
Nom et Prénom	22)	26)
Raison Sociale		
Position dans la firme		
Classification		
Adresse com-		
Adresse privée		
11410000 \$11100		
cherchera	n nouveau membre ne pourra être admis tant que ce club n'aura constamment à augmenter le nombre de ses membres, afin que tou	tes les différentes formes d'activité v soient représentées:
mais (c)	durant la première année de son existence, il ne devra pas admetti	re plus de trois nouveaux membres chaque mois.
	ssignés, Président et Secrétaire du Rotary Club Provisoire de	·
ditions én	oncées ci-dessus.	Josa Hasic
	Secrétaire Topidity,	
900 EE DOA 200	Secretaire \	Président

328-FEB34-300

CROSS REFERENCE SHEET

ram tter dated	28 August,	1935		
Rotary In				
om Zurich				
bject Bitolj			Jugoslavia	
elected				
		<u>.</u>		
	•	-		
				-
	·			
e File C6	2 o-Back a To	pola, J	ugosla vi a	
		Ву	gmm	

Rotary International

Forward Pass

(424) (TR) (RR)

(EE) (220) (230) (240)

(418) (302)

(130) (150) (Conv.014.)

(CEO) (EAO) (Field Rep.)

(Ch.Ext.Com.) (C.62.0)

NOTICE

OF

NEWLY ELECTED CLUB

Mitolj, Jugoslavia Club Name..... 77 Date Elected_ 25 August, 1985 District Number Meeting Day Rednesday 3858 Club Number Hour___ 8:00 P.M. 17 June, 1985 Date Organized Place ... Hotel "Yevtitch" No. of Charter 18 Members____ Tassa Tassitch President..... (flour mfg.)

br. Stanislav Popuditch (otorhinclaryngology) Rue Pachitcheva No. 2 Bitolj, Jugoslavia

Moulin à vapour "bregor"

Bitoli. Jugoslavia

Correspondence-if not Englishshould be in French

No: of Subscriptions to TR -- RR None

Date S October, 1955

R.V.

Signature

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH		
Littue	ered on CEO 1	Bitolj, Yougoslavie
1	Davković, Blagoje Bulevar Frestolonasled	01%
	Djorasir-Dra-Moša Pasićeva Hr- glass	Avisé sorti le 26/6/1940 ification:internal medecin
	Jeftić, Nićifor G _r and ^H otel Jeftić, Dj	
	Mantchitch, Djordje Rue Valjevska 10	RECEIVED
4	Mihailidi, Filip Djenerala Gojkovića C	OCT/211940
	Milivoyevitch, Bochko Gospodje Harlej 82 a	TRZIA Of 17
6	Pjanić, Miloš Svetosavska 7	ANS D INDEX: PALE WHERE
F	Popović, Vlastimir Tetovska l	INDEX! PAR WHERE
8	Rizević, Rista Djenerala Jurišića 28	
9	Rizević, Vlada Svetosavska 7	
	Rebe, Dr. Peodesije Beogradska 11 Classi	Avisé sorti le 29/5/19 lfication:national economy
M	Sekoulitch, Hrista "Sotir Sekoulith"	
P	Simić, Milan Kralja Petra 51	
12	Srbinović, Ilija Kralja Petra 48	Report Recvd. 12 A Aug.
/3	Tasić, Tasa Mlin "Dragor"	Active Members
14	Tatarčević, Danilo Balkanska 21	T. R. LIST Recvd.
15	Vasiljević, Dimitrije Svetosavska 81	No. T. R. Subs. R. R. LIST Recvd.
		No. R. R. Subs.
		Gen. List agrees

T. R. List

18.

EPREUVES DE LA LISTE DES MEMBRES

Que veuillez réctifier et nous retéurner

ler juillet 1940

DAVKOVIĆ Blagoje Bulevar Prestelonaslednika Alaksandra 278

JEFTIĆ Nićifor Grand hetel "Jeftic", Djenerala Bejevića 2

Mančić Djerdje Valjevska IO

Mihailidi Pilip Djenerala Gojkevića IO2

Milivojević Beške Gospodje Harley 82/a

Pjanić Mileš Svetosavska 7

Popović Vlastimir Tetovska I

Rizević Rista Djenerala Jurišića 28

Rizević Vlada Svetosavska 7

Sekulić Hrista Solunaka 237

Simić Milan Kralja Petra 51

Srbinović Ilija Kralja Petra 48

Tasić Tasa Min "Dragor"

Tatarčević Danile 🗀 Balkanska 2I

Vasiljević Dimitrije Svetosavska SI

hupored ly Salo

EPREUVES DE LA LISTE DES MEMBRES

Que veuillez réctifier et nous retourner

ler janvier	1940 AEY INTERNATIONS
	AUG-15 1040
	7B2I Of17
Entered on CE	O records
Entered on O	6

	grand page 1960 and 1970 and 1
Report Recyd.	21 May
GEN. LIST Recvd.	21 may
Active Members	150
Hon. Members	
T. R. LIST Recod.	
No. T. R. Subs.	
R. A. UST Recod.	
No. R. R. Subs.	
Gen. List	agrees
T. R. List	V
E. S. Ust	1

BITOLJ, Yougoslavie

```
Davković, Blagoje
    Bulevar Prestolonaslednika tel. 40.
    Djerasi, Dr. Moša
Pašićeva 14
    Jeftić, Nićifor
    Djenerala Bojovića 2 tělephone 54
   Mihailidi, Filip
    Djenerala Gojkovića 102
    Milivoyevitch, Bochko
              arlej 82a
    Pjanić, Miloš
    Svetosavska 7
    Popovie, Vlastimir
    Tetovska 1
    Rizević, Rista
    Djenerala Jurišića 28
    Rizević, Vlada
    Svetosavska 7
    Robe, Dr. Teodosije
    Beogradska 41
    Simić, Milan
/ Kralja Petra 51
                    télephone
    Srbinović, Ilija
    Kralja Petra 48 telphone 20
    Tasić, Tasa
    Mlin Dragor tilephone 30
    Tatarčević, Danilo
    Bulevar 7 / télephone 78
```

Keseljević, Vojin Filijala Narodne banka (out 26 February 1940)

Vasiljević, Dimitrije

Svetosavska 81